

| FR | VEILLEUSE SLEEPY • Notice d'utilisation |
|---|--|
| <p>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</p> <ul style="list-style-type: none">Tension nominale : 3 x 1,5 V | Piles : 3 x AA (non fournies). |
| AVERTISSEMENTS | cette notice pour consultation ultérieure. |
| <ul style="list-style-type: none">N'utilisez jamais l'appareil pour un usage différent de celui pour lequel il a été conçu. Tout autre usage doit être considéré comme dangereux et inapproprié. La veilleuse ne comprend aucune pièce de maintenance pour les utilisateurs. Ne la démontez pas. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant ou une utilisation du produit non appropriée peut aboutir à un incident, une décharge électrique ou une blessure. N'utilisez pas l'appareil : dans une salle de bain, près d'un évier, d'un bac à douche ou sur une surface chaude, en plein soleil, à proximité d'une flamme. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil. Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées. La veilleuse fonctionne mieux dans une plage de température comprise entre - 9 °C et + 50 °C. N'exposez pas, de manière prolongée, la veilleuse aux rayons directs du soleil et ne la placez pas à proximité d'une source de chaleur, ou dans une pièce humide, ou très poussiéreuse. Les transformateurs et alimentations ne sont pas destinés à être utilisés comme jouets, et l'utilisation de ces produits par un enfant doit se faire sous la stricte surveillance des parents. Conserver les piles hors de portée des enfants. Les piles doivent être insérées avec la bonne polarité. Changer les piles lorsque la veilleuse cesse de fonctionner. Les piles usées doivent être retirées du boîtier de la veilleuse. Enlever les piles avant de ranger la veilleuse pour une longue période. Remplacer et recharger toutes les piles en même temps. Il ne faut pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées. | <ul style="list-style-type: none">Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Dans le cas contraire celles-ci pourraient exploser ou fuir. En cas de fuite des piles, évitez tout contact avec le liquide qui s'en échappe. En cas de contact du liquide avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Les piles rechargeables doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte. Ne pas recharger une pile rechargeable dans un chargeur différent. Jeter les piles dans le conteneur prévu à cet effet. Ne pas jeter les piles au feu car elles pourraient éclater ou dégager des substances nocives. Les piles ou accumulateurs doivent être enlevés du produit avant sa mise au rebut. N'exposez pas, de manière prolongée, la veilleuse aux rayons directs du soleil et ne la placez pas à proximité d'une source de chaleur, dans une pièce humide, ou très poussiéreuse. Le câble souple externe de l'appareillage d'alimentation ne peut pas être remplacé, en cas d'endommagement du cordon, il convient de le mettre au rebut. Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées. Il ne faut pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées. Le remplacement incorrect des piles risque de provoquer une explosion. Ces dernières doivent être remplacées uniquement avec le même modèle de piles ou un modèle équivalent. Les équipements électriques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective. <ul style="list-style-type: none">Ce symbole indique à travers l'Union Européenne que ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte sélective. |
| UTILISATION | |

- A - ALIMENTATION**
- Dévissez le cache du compartiment à piles derrière la veilleuse et retirez-le.
 - Insérez 3 piles AA (non incluses) dans le compartiment à piles. Assurez-vous d'aligner correctement les pôles positifs (+) et négatifs (-) des piles.
 - Remettez le cache en place et revissez.

- B - FONCTIONNEMENT**
- Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour changer les sons.
 - Appui long pour lancer le mode continu avec indication sonore : marche/arrêt musique x 3. Le même son jouera continuellement.
- Lancez la veilleuse en appuyant 1 fois sur le bouton, les couleurs vont défiler pendant 30 minutes et la veilleuse s'arrête.
 - Appuyez 2 fois pour fixer une couleur pendant 30 minutes et la veilleuse s'arrête.
 - Appuyez 3 fois pour éteindre les lumières.
 - Appuyez 1 fois longtemps pour lancer la veilleuse en mode continû, la lumière clignote 3 fois puis défilent toutes les couleurs ou une seule.

| NL | NACHTLAMPJE SLEEPY • Gebruikshandleiding |
|--|--|
| <p>TECHNISCHE KENMERKEN</p> <ul style="list-style-type: none">Nominale spanning: 3 x 1.5 V | 3 AA batterijen (niet meegeleverd). |
| WAARSCHUWINGEN | |

- Lees voor ieder gebruik de volgende adviezen aandachtig door en bewaar deze handleiding om hem later nog eens te kunnen raadplegen.
- Gebruik het apparaat nooit voor andere doeleinden dan waarvoor het ontworpen is. Ieder ander gebruik moet als gevaarlijk en ongeschikt beschouwd worden.
 - Het nachtlampje bevat geen enkel deel dat door de gebruikers moet worden onderhouden. Niet demonteren.
 - Het gebruik van niet door de fabrikant aanbevolen accessoires of een ongeschikte toepassing van het product kan tot incidenten, elektrische ontleding of letsel leiden.
 - Gebruik het apparaat niet: in een badkamer, in de buurt van een gootsteen, een douchebak of een warm oppervlak, in de volle zon, in de buurt van open vuur.
 - Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan waterdruppels of -spatten.
 - Er mogen geen vloeistof bevattende voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat geplaatst worden.
 - Het is niet toegestaan het apparaat op bronnen van open vuur te plaatsen, zoals brandende kaarsen.
 - Het nachtlampje werkt het best binnen een temperatuurbereik tussen - 9 °C en + 50 °C.
 - Stel het nachtlampje niet gedurende langere tijd bloot aan rechtstreekse zonnestralen en plaats het niet in de buurt van een warmteofluo in een vochtig of zeer stoffig vertrek.
 - De transformators en voeding zijn niet bestemd om als speelstof te worden gebruikt; het gebruik van deze producten door kinderen moet strikt onder toezicht van de ouders te gebeuren.
 - Bewaar de batterijen buiten bereik van kinderen.
 - De batterijen moeten volgens de correcte polariteit worden geplaatst.
 - Vervang de batterijen wanneer het nachtlampje niet goed meer werkt.
 - Legge batterijen moeten uit het nachtlampje worden gehaald.
 - Verwijder de batterijen vooraleer u het nachtlampje voor een langere periode gaat opbergen.
 - Alle batterijen altijd tegelijk vervangen en opladen.
 - Geen verschillende soorten batterijen mengen, of nieuwe batterijen samen met gebruikte batterijen gebruiken.

| GB | VEILLEUSE SLEEPY • Notice d'utilisation |
|---|--|
| <p>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</p> <ul style="list-style-type: none">Tension nominale : 3 x 1,5 V | Piles : 3 x AA (non fournies). |
| AVERTISSEMENTS | cette notice pour consultation ultérieure. |
| <ul style="list-style-type: none">N'utilisez jamais l'appareil pour un usage différent de celui pour lequel il a été conçu. Tout autre usage doit être considéré comme dangereux et inapproprié. La veilleuse ne comprend aucune pièce de maintenance pour les utilisateurs. Ne la démontez pas. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant ou une utilisation du produit non appropriée peut aboutir à un incident, une décharge électrique ou une blessure. N'utilisez pas l'appareil : dans une salle de bain, près d'un évier, d'un bac à douche ou sur une surface chaude, en plein soleil, à proximité d'une flamme. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil. Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées. La veilleuse fonctionne mieux dans une plage de température comprise entre - 9 °C et + 50 °C. N'exposez pas, de manière prolongée, la veilleuse aux rayons directs du soleil et ne la placez pas à proximité d'une source de chaleur, ou dans une pièce humide, ou très poussiéreuse. Les transformateurs et alimentations ne sont pas destinés à être utilisés comme jouets, et l'utilisation de ces produits par un enfant doit se faire sous la stricte surveillance des parents. Conserver les piles hors de portée des enfants. Les piles doivent être insérées avec la bonne polarité. Changer les piles lorsque la veilleuse cesse de fonctionner. Les piles usées doivent être retirées du boîtier de la veilleuse. Enlever les piles avant de ranger la veilleuse pour une longue période. Remplacer et recharger toutes les piles en même temps. Il ne faut pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées. | <ul style="list-style-type: none">Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Dans le cas contraire celles-ci pourraient exploser ou fuir. En cas de fuite des piles, évitez tout contact avec le liquide qui s'en échappe. En cas de contact du liquide avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Les piles rechargeables doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte. Ne pas recharger une pile rechargeable dans un chargeur différent. Jeter les piles dans le conteneur prévu à cet effet. Ne pas jeter les piles au feu car elles pourraient éclater ou dégager des substances nocives. Les piles ou accumulateurs doivent être enlevés du produit avant sa mise au rebut. N'exposez pas, de manière prolongée, la veilleuse aux rayons directs du soleil et ne la placez pas à proximité d'une source de chaleur, dans une pièce humide, ou très poussiéreuse. Le câble souple externe de l'appareillage d'alimentation ne peut pas être remplacé, en cas d'endommagement du cordon, il convient de le mettre au rebut. Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées. Il ne faut pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées. Le remplacement incorrect des piles risque de provoquer une explosion. Ces dernières doivent être remplacées uniquement avec le même modèle de piles ou un modèle équivalent. Les équipements électriques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective. <ul style="list-style-type: none">Ce symbole indique à travers l'Union Européenne que ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte sélective. |
| UTILISATION | |

- A - ENERGIEVOORZIENING**
- Neem de afdekking van het batterijbakje aan de achterkant van het nachtlampje weg.
 - Plaats 3 AA-batterijen (niet ingebrepen) in het batterijbakje. Zorg ervoor de positieve (+) en negatieve (-) polen van de batterijen correct te plaatsen.
 - Plaats de afdekking terug.

- B - WERKING**
- Druk meerdere malen op deze knop om van muziek te veranderen.
 - Ga naar de permanente modus door de knop langer ingedrukt te houden het geluid speelt 3 keer af. Hetzelfde geluid wordt permanent afgespeeld.
- Start het nachtlampje door 1 keer op de knop te drukken, de kleuren veranderen 30 minuten lang en schakelen daarna uit.
 - Druk 2 keer op de knop voor 30 minuten lang dezelfde kleur, waarna deze uitschakelt.
 - Druk 3 keer om het nachtlampje uit te schakelen.
 - Ga naar de permanente modus door de knop langer ingedrukt te houden. Het lampje zal 3 keer knippen, daarna zullen alle kleuren of één kleur permanent branden.

| EN | SLEEPY NIGHT LIGHT • Instructions for use |
|---|--|
| <p>TECHNICAL CHARACTERISTICS</p> <ul style="list-style-type: none">Rated voltage: 3 x 1.5 V | 3 AA Batteries (non included). |
| WARNINGS | Read the following instructions prior to use, and keep these instructions for future reference. |
| <ul style="list-style-type: none">Never use the device for other than intended use. Any other use is to be considered dangerous and inappropriate. The night light does not include any maintenance parts for users. Do not dismantle it. The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause accidents, electric shocks or injuries. Do not use the device in the bathroom, near a sink, shower or a hot surface, directly exposed to the sun, in the vicinity of flames, on the edge of a table or a bench. The device must not be exposed to dripping or splashing water. No container filled with liquid such as vases should be placed on the device. We advise you not to place flame sources such as lit candles on the device. The best performance of the night light is obtained with a temperature range between - 9 °C and + 50 °C. Do not expose the night light to direct sunlight for a long period of time and do not place it near a heat source, in a humid or excessively dusty location. The transformers and power supply units are not intended to be used as games, so the use of these products by children must be done under close supervision of parents. Keep batteries out of the reach of children. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Replace the batteries when the night light stops working satisfactorily. Dead batteries must be removed from the night light. Remove the batteries before storing the night light for a long period. Replace and recharge all the batteries at the same time. | <ul style="list-style-type: none">Do not mix different battery types or new batteries with old batteries. Non-rechargeable batteries should not be recharged. Otherwise, they may explode or leak. In case of leakage of liquid from the battery, avoid contact with the leaked fluid. In case of contact of the liquid with the eyes, mouth or skin, wash immediately with clean water and consult a doctor. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Do not recharge a rechargeable battery with a different charger. Dispose of batteries in the proper container Do not throw batteries into the fire as they may explode or release toxic substances. Exhausted batteries are to be removed from the device. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. The supply terminals are not to be short-circuted. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. The transformers and power supply units are not intended to be used as games, so the use of these products by children must be done under close supervision of parents. Electrical devices are subject to recycling. Do not dispose of waste from electrical and electronic devices along with unsorted municipal waste, sort it separately for separate waste collection. |
| USE | |

- A - POWER SUPPLY**
- Remove the battery compartment cover on the back of the night light
 - Insert 3 AA batteries (not included) into the battery bay. Be sure to properly align the positive (+) and negative (-) poles of the batteries.
 - Replace the lid.

- B - OPERATION**
- Push this button several times to change musics.
 - Enter the continuous mode by pushing the button for a longer time, you'll hear the sound starting and playing 3 times. Then the sound will play continuously.

- Adjust the sound volume by pushing several times.
- Start the music by pushing 1 time the button, the selected music will play for 10 minutes and stop.
 - Push 2 times to stop the musics.
 - Enter the continuous mode by pushing the button for a longer time: sound plays 3 times. The musics will switch every 3 minutes continuously.

- Start the nightlight by pushing 1 time the button, the colors will switch during 30 minutes and stop.
- Push the button 2 times to fix one color during 30 min and then stop.
- Push 3 times to shut down the nightlight.
- Enter the continuous mode by pushing the button for a longer time, the light will blink 3 times then all the colors or one color will play continuously.

| ES | LAMPARITA DE NOCHE SLEEPY • Instrucciones de uso |
|--|--|
| <p>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</p> <ul style="list-style-type: none">Tensión nominal: 3 x 1.5 V | 3 pilas AA (no incluidas). |
| ADVERTENCIAS | |

- Antes de utilizar este aparato, lea atentamente los siguientes consejos y conserve estas instrucciones para posteriores consultas.
- No utilice nunca el aparato para un uso diferente de aquel para el que está diseñado. Cualquiera otro uso debe considerarse peligroso e inadecuado.
 - La luz de noche no incluye ninguna pieza de mantenimiento para los usuarios. No la desmonte.
 - El uso de accesorios no recomendados por el fabricante o un uso inapropiado del producto puede provocar incidentes, descargas eléctricas o lesiones.
 - No utilice el aparato en un cuarto de baño, cerca de un fregadero, de un plato de ducha o de una superficie caliente, ni a pleno sol o cerca de una llama.
 - El aparato no debe exponerse a goteos de agua ni a salpicaduras.
 - No coloque sobre el aparato ningún objeto lleno de líquido, como un jarrón.
 - Se recomienda no colocar sobre el aparato fuentes de llama abierta, como velas encendidas.
 - La luz de noche funciona mejor en un intervalo de temperatura de entre - 9 y + 50 °C.
 - No exponga la lámpara de noche de forma prolongada a los rayos directos del sol ni la coloque cerca de una fuente de calor o en un lugar húmedo o con mucho polvo.
 - Los transformadores y las alimentaciones no están destinados a ser utilizados como juguetes, y el uso de estos productos por parte de un niño debe realizarse bajo la atenta supervisión de los padres.
 - Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
 - Las pilas deben colocarse con la polaridad adecuada.
 - Cambie las pilas cuando la luz de noche deje de funcionar de manera satisfactoria.
 - Este símbolo indica en toda la Unión Europea que el producto no debe tirarse a la basura ni mezclarse con residuos domésticos, sino recogerse de forma selectiva.
 - Sustituya y recargue todas las pilas al mismo tiempo.

| IT | LUCE NOTTURNA SLEEPY • Istruzioni per l'uso |
|--|---|
| <p>CARATTERISTICHE TECNICHE</p> <ul style="list-style-type: none">Tensione nominale: 3 x 1.5 V | 3 pile AA (non in dotazione). |
| AVVERTENZE | |

- Prima dell'uso, leggere attentamente i seguenti consigli e conservare queste istruzioni per successiva consultazione.
- Non utilizzare mai l'apparecchio per un uso diverso da quello per il quale è stato ideato. Qualsiasi altro utilizzo deve essere considerato pericoloso e inappropriato.
 - La luce notturna non comprende alcun pezzo da manutenzione per gli utilizzatori. Non smontatela.
 - L'utilizzo di accessori non raccomandati dal produttore o un utilizzo del prodotto non appropriato può causare incidenti, scariche elettriche o ferite.
 - Non utilizzare l'apparecchio: in un bagno, vicino a un lavello, a un piatto doccia o su una superficie calda, in pieno sole, vicino a una fiamma.
 - L'apparecchio non deve essere esposto a ghiacciamenti d'acqua o schizzi.
 - Sull'apparecchio non deve essere appoggiato alcun oggetto riempito di liquido, per esempio un vaso.
 - Non mettere sull'apparecchio fonti di fiamme libere come candele accese.
 - Le migliori prestazioni della luce notturna si ottengono all'interno di un campo di temperatura compreso tra - 9 °C e + 50 °C.
 - Non esporre in modo prolungato la luce notturna ai raggi diretti del sole e non posizionarla vicino a una fonte di calore, in una stanza umida o molto polverosa.
 - I trasformatori e gli alimentatori non sono destinati a essere utilizzati come giochi; quindi, l'uso di questi prodotti da parte di bambini deve avvenire sotto stretta sorveglianza dei genitori.
 - Conservare le pile fuori dalla portata dei bambini.
 - Le pile devono essere inserite rispettando la polarità corretta.
 - Sostituire le pile quando la luce notturna smette di funzionare in modo soddisfacente.
 - Le pile usate devono essere tolte dal corpo della luce notturna.
 - Togliere le pile prima di riporre la luce notturna per un lungo periodo.
 - Sostituire e ricaricare tutte le pile contemporaneamente.
 - Non bisogna mescolare tipi diversi di pile e nemmeno pile nuove e pile usate.

- Regolare il volume del suono premendolo più volte.
- Accendere la musica premendo 1 vez el botón, la música seleccionada sonará durante 10 minutos y se detendrá.
 - Apriete el botón 2 veces para fijar un color durante 30 min y luego pararlo.
 - Apriete 3 veces para apagar la lamparita de noche.
 - Introduza el modo continuo apretando el botón más tiempo, la luz parpadeará 3 veces y, luego, todos los colores o un color se iluminará de forma continua.

| DE | NACHTLICHT SLEEPY • Bedienungsanleitung |
|---|---|
| <p>TECHNISCHE DATEN</p> <ul style="list-style-type: none">Nennspannung: 3 x 1,5 V | 3 AA Batterien (nicht inklusive). |
| WARNHINWEISE | |

Lesen Sie vor der Benutzung die folgenden Empfehlungen sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

- Benutzen Sie das Gerät niemals für einen anderen Zweck als den, für den es konzipiert wurde. Jede andere Verwendung muss als gefährlich und ungeeignet angesehen werden.
- Das Nachtlicht hat keine Teile, die vom Anwender gewartet werden müssen. Nicht auseinandernehmen.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, oder die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu einem Unfall, einem elektrischen Schlag oder einer Verletzung führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Badezimmr, in der Nähe eines Waschbeckens, einer Duschwanne oder auf einer heißen Oberfläche, im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe einer Flamme.
- Das Gerät darf weder tropfendem Wasser noch Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, z. B. eine Vase, auf das Gerät.
- Offene Flammen wie brennende Kerzen sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Das Nachtlicht funktioniert am besten bei Temperaturen zwischen - 9 °C und + 50 °C.
- Setzen Sie das Nachtlicht nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung aus und stellen Sie es nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in einem feuchten oder sehr staubigen Raum auf.
- Transformatorn und Netzteile sind keine Spielsachen. Kinder dürfen diese Teile daher nur unter Aufsicht der Eltern benutzen.
- Die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
- Die Batterien müssen richtig gepolt eingesetzt werden
- Tauschen Sie die Batterien aus, sobald das Nachtlicht nicht mehr zufriedenstellend arbeitet.
- Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gehäuse des Nachtlichtes herausgenommen werden.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Nachtlicht lange nicht benutzen.
- Alle Batterien gleichzeitig austauschen oder aufladen.
- Keine unterschiedlichen Arten von Batterien oder neue und alte Batterien mischen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.

- A - ENERGIEVERSORGUNG**
- Den Deckel des Batterie-fachs auf der Rückseite des Nachtlights abnehmen.
 - Drei AA-Batterien (nicht enthalten) in das Fach einsetzen. Achten Sie darauf, die Plus- (+) und Minuspole (-) der Batterien richtig auszurichten.
 - Den Deckel wieder aufsetzen.

- B - BETRIEB**
- Drücken Sie diese Taste mehrmals, um die Musik zu wechseln.
 - Halten Sie die Taste länger gedrückt, um in den Dauerbetrieb zu schalten. Der Ton wird 3 Mal abgespielt. Derselbe Ton wird kontinuierlich abgespielt.

- Durch mehrmaliges Drücken stellen Sie die Lautstärke ein.
- Schalten Sie die Musik ein, indem Sie einmal auf die Taste drücken. Die gewählte Musik wird 10 Minuten lang abgespielt und schaltet sich danach aus.
 - Drücken Sie die Taste zweimal, um die Musik auszuschnalten.
 - Drücken Sie zweimal auf die Taste, um eine Farbe auszuwählen, die 30 Minuten lang leuchtet und sich danach ausschaltet.
 - Drücken Sie dreimal auf die Taste, um das Nachtlcht auszuschnalten.
 - Halten Sie die Taste länger gedrückt, um in den Dauerbetrieb zu schalten, das Licht blinkt dreimal, danach leuchten alle Farben bzw. eine Farbe durchgehend.

| IT | LUCE NOTTURNA SLEEPY • Istruzioni d'uso |
|--|---|
| <p>CARATTERISTICHE TECNICHE</p> <ul style="list-style-type: none">Tensione nominale: 3 x 1.5 V | 3 pile AA (non in dotazione). |
| AVVERTENZE | |

- Prima dell'uso, leggere attentamente i seguenti consigli e conservare queste istruzioni per successiva consultazione.
- Non utilizzare mai l'apparecchio per un uso diverso da quello per il quale è stato ideato. Qualsiasi altro utilizzo deve essere considerato pericoloso e inappropriato.
 - La luce notturna non comprende alcun pezzo da manutenzione per gli utilizzatori. Non smontatela.
 - L'utilizzo di accessori non raccomandati dal produttore o un utilizzo del prodotto non appropriato può causare incidenti, scariche elettriche o ferite.
 - Non utilizzare l'apparecchio: in un bagno, vicino a un lavello, a un piatto doccia o su una superficie calda, in pieno sole, vicino a una fiamma.
 - L'apparecchio non deve essere esposto a ghiacciamenti d'acqua o schizzi.
 - Sull'apparecchio non deve essere appoggiato alcun oggetto riempito di liquido, per esempio un vaso.
 - Non mettere sull'apparecchio fonti di fiamme libere come candele accese.
 - Le migliori prestazioni della luce notturna si ottengono all'interno di un campo di temperatura compreso tra - 9 °C e + 50 °C.
 - Non esporre in modo prolungato la luce notturna ai raggi diretti del sole e non posizionarla vicino a una fonte di calore, in una stanza umida o molto polverosa.
 - I trasformatori e gli alimentatori non sono destinati a essere utilizzati come giochi; quindi, l'uso di questi prodotti da parte di bambini deve avvenire sotto stretta sorveglianza dei genitori.
 - Conservare le pile fuori dalla portata dei bambini.
 - Le pile devono essere inserite rispettando la polarità corretta.
 - Sostituire le pile quando la luce notturna smette di funzionare in modo soddisfacente.
 - Le pile usate devono essere tolte dal corpo della luce notturna.
 - Togliere le pile prima di riporre la luce notturna per un lungo periodo.
 - Sostituire e ricaricare tutte le pile contemporaneamente.
 - Non bisogna mescolare tipi diversi di pile e nemmeno pile nuove e pile usate.

| FR | VEILLEUSE SLEEPY • Notice d'utilisation |
|---|--|
| <p>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</p> <ul style="list-style-type: none">Tension nominale : 3 x 1,5 V | Piles : 3 x AA (non fournies). |
| AVERTISSEMENTS | cette notice pour consultation ultérieure. |
| <ul style="list-style-type: none">N'utilisez jamais l'appareil pour un usage différent de celui pour lequel il a été conçu. Tout autre usage doit être considéré comme dangereux et inapproprié. La veilleuse ne comprend aucune pièce de maintenance pour les utilisateurs. Ne la démontez pas. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant ou une utilisation du produit non appropriée peut aboutir à un incident, une décharge électrique ou une blessure. N'utilisez pas l'appareil : dans une salle de bain, près d'un évier, d'un bac à douche ou sur une surface chaude, en plein soleil, à proximité d'une flamme. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil. Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées. La veilleuse fonctionne mieux dans une plage de température comprise entre - 9 °C et + 50 °C. N'exposez pas, de manière prolongée, la veilleuse aux rayons directs du soleil et ne la placez pas à proximité d'une source de chaleur, ou dans une pièce humide, ou très poussiéreuse. Les transformateurs et alimentations ne sont pas destinés à être utilisés comme jouets, et l'utilisation de ces produits par un enfant doit se faire sous la stricte surveillance des parents. Conserver les piles hors de portée des enfants. Les piles doivent être insérées avec la bonne polarité. Changer les piles lorsque la veilleuse cesse de fonctionner. Les piles usées doivent être retirées du boîtier de la veilleuse. Enlever les piles avant de ranger la veilleuse pour une longue période. Remplacer et recharger toutes les piles en même temps. Il ne faut pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées. | <ul style="list-style-type: none">Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Dans le cas contraire celles-ci pourraient exploser ou fuir. En cas de fuite des piles, évitez tout contact avec le liquide qui s'en échappe. En cas de contact du liquide avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Les piles rechargeables doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte. Ne pas recharger une pile rechargeable dans un chargeur différent. Jeter les piles dans le conteneur prévu à cet effet. Ne pas jeter les piles au feu car elles pourraient éclater ou dégager des substances nocives. Les piles ou accumulateurs doivent être enlevés du produit avant sa mise au rebut. N'exposez pas, de manière prolongée, la veilleuse aux rayons directs du soleil et ne la placez pas à proximité d'une source de chaleur, dans une pièce humide, ou très poussiéreuse. Le câble souple externe de l'appareillage d'alimentation ne peut pas être remplacé, en cas d'endommagement du cordon, il convient de le mettre au rebut. Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées. Il ne faut pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées. Le remplacement incorrect des piles risque de provoquer une explosion. Ces dernières doivent être remplacées uniquement avec le même modèle de piles ou un modèle équivalent. Les équipements électriques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective. <ul style="list-style-type: none">Ce symbole indique à travers l'Union Européenne que ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte sélective. |
| UTILISATION | |

- A - ALIMENTATION VEILLEUSE**
- Toglierle il coperchio del vano pile sul retro della luce notturna.
 - Inserite 3 pile AA (non incluse) nell'apposito scomparto. Assicuratevi di allineare correttamente i poli positivi (+) e negativi (-) delle pile.
 - Riposizionate il coperchio.

- B - FUNZIONAMENTO**
- Premere più volte questo pulsante per cambiare musica.
 - Entrare nella modalità continua tenendo premuto il pulsante più a lungo. Il suono viene riprodotto 3 volte. Lo stesso suono verrà riprodotto continuamente

- Regolare il volume del suono premendolo più volte.

- Accendere la musica premendo 1 volta il pulsante: la musica selezionata verrà riprodotta per 10 minuti e poi si fermerà.
- Premere 2 volte per fermare la musica.
- Entrare nella modalità continua tenendo premuto il pulsante più a lungo: il suono viene riprodotto 3 volte. La musica cambierà ogni 3 minuti continuamente.

- Accendere la luce notturna premendo 1 volta il pulsante: i colori cambieranno per 30 minuti e poi si fermeranno.
- Premere il pulsante 2 volte per scegliere un solo colore che verrà diffuso per 30 minuti e poi si fermerà.
- Premere 3 volte per spegnere la luce notturna.
- Entrare nella modalità continua tenendo premuto il pulsante più a lungo, la luce lampeggerà 3 volte quindi tutti i colori o un colore verrà diffuso continuamente.



Garantie A VIE* LIFETIME Warranty



Veilleuse Sleepy

- Notice d'utilisation • Instructions for use
- Bedienungsanleitung • Gebruiksaanwijzing
- Instrucciones de uso • Istruzioni d'uso
- Návod k použití • Instrucțiuni de utilizare
- تعليمات الاستخدام

Babymoov Parc Industriel des Gravanches 16, rue Jacqueline Auriol 63051 Clermont-Ferrand Cedex 2 France www.babymoov.com Designed and engineered by Babymoov in France

| | |
|----------|--|
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |

| | |
|----------|--|
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |

| | |
|----------|--|
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |

| | |
|--|--|
| CZ | NOČNÍ SVĚTELKO SLEEPY • N ávod k použití |
| | |
| TECHNICKÉ PARAMETRY | |
| <ul style="list-style-type: none">Nominální napětí: 3 x 1,5 V | 3 ks baterie typu AAA (hejsou součástí dodávky). |
| POUŽITÍ | |
| <p>Před použitím zařízení se pečlivě seznámte s pokyny uvedenými v tomto návodu a návod uchovejte pro pozdější použití.</p> <ul style="list-style-type: none">Tento výrobek není hračkou. Nikdy ho nepoužívejte pro účely, pro které nebyl vyvinut. Každé jiné použití výrobku je nutno považovat za nebezpečné a nevhodné. Noční dětské světlo neobsahuje žádnou část vyžadující údržbu uživatelem. Nerezmontovávejte jej. Použití doplnků, které výrobce nedoporučil, nebo nevhodné použití výrobku může vést k nehodě, zásahu elektrickým proudem či zranění. Výrobek nepoužívejte: v koupelně, v blízkosti dřezu, sprchového koutu, horké plochy, na přímém slunci či v blízkosti otevřeného ohně. Výrobek nesmí být vystaven kapkám vody nebo stříkání vody. Na výrobek se nesmí ukládat nádobý s tekutinou, jako jsou například vázy. Na přístroj nikdy nepokládejte zdroje otevřeného ohně, jako jsou například zapálené svíčky. Noční dětské světlo plní optimálně svou funkci v teplotním rozmezí od - 9 °C do + 50 °C. Neinstalujte noční světélko dlouhodobě přímým slunečním paprskům a neumisťujte do blízkosti zdrojů tepla ani do vlnké nebo velmi prašné místnosti. Transformátory a zdroje napájení nejsou určeny ke hraní, užívání těchto výrobků dětmi musí probíhat pod přísnou kontrolou. Likádejte mimo dosah dětí. Baterie musí být vkládány správně podle polaroty. Baterie vyměňte, nefunguje-li noční světlo uspokojivým způsobem. Použité baterie musí být vyjmuty z trostruho na baterie nočního světla. Před dlouhodobým uložením nočního světla vymějte baterie. Vyměňujte a dobíjejte všechny baterie současně. Nemíchejte různé typy baterií nebo nové a vypotřebované baterie. Nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k dobíjení. V opačném případě hrozí riziko exploze či úniku obsahu. V případě úniku obsahu baterií se vyhněte kontaktu s unikající tekutinou. V případě kontaktu tekutiny s očima, ústy nebo pokožkou místa opláchněte ihned čistou vodou a vyhleďte lékaře. | |
| POUŽITÍ | |
| A - NAPÁJENÍ <ul style="list-style-type: none">Odsťraňte kryt prostoru na baterie v zadní části světla. Vložte 3 baterie AA (nejsou součástí balení) do prostoru na baterie. Ujistěte se, zda jsou baterie správně vloženy k pozitivním (+) a negativním (-) pólům. Vložte zpět kryt. | |
| B - FUNGOVÁNÍ <ul style="list-style-type: none">Stiskněte několikrát toto tlačítko, abyste změnili hudbu. Vstupte do kontinuálního módu delším stisknutím tlačítka zvuk se ozve 3krát. Stejný zvuk bude hrát kontinuálně. | |
| <ul style="list-style-type: none">Spusťte noční světýlko jedním stisknutím tlačítka, barvy se střídají 30 minut a pak se vypnou. Stiskněte tlačítko 2krát, abyste nastavili jednu barvu na 30 minut a následně vypnuli. Stiskněte 3krát, abyste vypnuli noční světýlko. Vstupte do kontinuálního módu delším stisknutím tlačítka, světýlko 3krát zabliká a pak budou kontinuálně svítit všechny barvy nebo jedna barva. | |

| | |
|--|--|
| AR | المصباح الليلي SLEEPY • دليل المستخدم |
| | |
| المواصفات الفنية | قوة التيار الاسمية: 3 x 1.5 V |
| تحتويات | 3 بطاريات AA غير المدرجة. |
| ينبغي قراءة النصح والتوصيات التالية دائما قبل استعمال المنتج والاحتفاظ بهذا الدليل الرجوع إليه لاحقاً. | |
| <ul style="list-style-type: none">لا تعد شحن المنتجات غير القابلة لإعادة الشحن. وإلا فإنها قد تنفجر أو تسرب منها الوسائل. تفادي ملامسة أي سائل قد تسرب من البطارية. في حال ملامسة هذا السائل للعينين أو الفم أو البشرة، فإنه ينبغي غسل المنطقة المعنية فورا بالماء واستشارة الطبيب. ينبغي أن يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن بإشراف من شخص راشد فقط. لا تعد شحن البطاريات قابلة لإعادة الشحن بشاحن مختلف. تخلص من البطاريات وفقا للقواعد رمي المنتجات المنتهية الصالحة السارية المفعول. لا ترمِ البطاريات على النار لأنها قد تنفجر أو تصدر مواد سامة. يجب نوع البطاريات المنتهية الصالحة من الجهاز. يجب ألا يتم تعريض البطاريات (غلاف البطاريات أو البطاريات الحركة) لدرجات حرارة مرتفعة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه. يجب تفادي تعريض طرقات التزويد للندوات الكهربائية القصيرة. يجب نوع البطاريات القابلة للشحن من اللعبة قبل إعادة شحنها. لا تستعمل أنواعا مختلفة من البطاريات أو بطاريات جديدة مع بطاريات قديمة في نفس الوقت. خطر انفجار البطارية عندما لا يتم تركيبها كما ينبغي. استبدل البطارية فقط ببطارية من نفس النوع أو ما يعادله. تضع الأجهزة الكهربائية لإعادة التدوير لا تخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المنتهية الصالحة مع النفايات المنزلية غير المفترزة، بل أفرزها لوحدها وضعها في نقطة تجميع خاصة بها. هذا الرمز بين أنه ينبغي عدم رمي هذا المنتج في صندوق القمامة أو مع النفايات المنزلية عند استخدامه في كافة أنحاء الاتحاد الأوروبي بل يجب أن يفصل للجمع والفرز. | |
| حذيرات | |

| | |
|--|--|
| FR | المصباح الليلي SLEEPY • دليل المستخدم |
| | |
| المواصفات الفنية | قوة التيار الاسمية: 3 x 1.5 V |
| تحتويات | 3 بطاريات AA غير المدرجة. |
| ينبغي قراءة النصح والتوصيات التالية دائما قبل استعمال المنتج والاحتفاظ بهذا الدليل الرجوع إليه لاحقاً. | |
| <ul style="list-style-type: none">هذا المنتج ليس لعبةً ولذلك لا تستعمله أبدا لأي غرض مختلف عن الغرض الذي صمم من أجله. أي استعمال مخالف للجهاز يعتبر خطرا وغير مناسب. لا يتضمن المصباح الليلي أية مكونات تتطلب الصيانة من المستخدم. لا تفككها. قد يؤدي استخدام ملحقات لا يوصي بها الصانع أو استخدام المنتج بطريقة غير مناسبة إلى وقوع حوادث أو التعرض للصعق الكهربائي أو الحروق. لا تستخدم المنتج في الحمام، قرب حوض الغسيل أو الاستحمام أو سطح ساخن. أو تحت أشعة الشمس أو قرب النار. يجب عدم تعريض الجهاز لظفرات الماء أو نظاير الوسائل. يجب عدم وضع أي وعاء مملوء بسائل مثل المزهريات على الجهاز. ينبغي تفادي وضع الجهاز على مصادر لئار مثل الشموع المشتعلة. يتم الحصول على أفضل أداء للمصباح الليلي في درجة حرارة من 9° -50° مئوية. لا تعرض المصباح الليلي لأشعة الشمس المباشرة لفترة مطوّلة ولا تضعه قرب مصدر للحرارة أو في غرفة رطبة أو مليئة بالبخار. لا يمكن استخدام المواثم الكهربائي كلعبة وينبغي أن يوضع الطفل الذي يستخدم هذا النوع من المنتجات لمراقبة صارمة من شخص راشد. احتفظ بالبطاريات بعيدا عن متناول الأطفال. يجب وضع البطاريات في الحجرة المخصصة لها مع احترام القطبية. استبدل البطاريات عندما لا يعمل المصباح الليلي بشكل كافي. يجب فصل البطاريات المنتهية الصالحة عن المصباح الليلي. ازرع البطاريات قبل تخزين المصباح الليلي لفترة زمنية طويلة. استبدل واظنن كافة البطاريات في نفس الوقت. لا تستعمل بطاريات من صنف مختلف أو بطاريات جديدة مع بطاريات قديمة. | |
| طريقة الاستخدام | |

| | |
|--|---------------|
| A - التيار الكهربائي | |
| ازرع غطاء حجرة البطارية الموجود خلف المصباح الليلي. | |
| ضع بطاريات من نوع 3AA (غير مرفقة بالمنتج) في حجرة البطاريات. تأكد من ضبط وضعية قطبي البطاريات (+) و(-) كما ينبغي. أعد الغطاء إلى موقعه. | |
| B - عمل الجهاز | |
| اضغط على هذا المفتاح عدة مرات لتغيير الموسيقى. | |
| أدخل إلى النمط المستمر بالضغط على المفتاح لمدة أطول : يتم تشغيل هذا الصوت 3 مرات. يصدر نفس الصوت دون انقطاع. | |
| شغل المصباح الليلي بالضغط مرة واحدة على المفتاح وعندها يصدر المقطع الموسيقي دقيقة ثم تتوقف. | |
| اضغط على المفتاح مرتين لاستعمال لون واحد لمدة 30 دقيقة ثم التوقف. | |
| اضغط على المفتاح 3 مرات لإطفاء المصباح الليلي. | |
| أدخل إلى النمط المستمر بالضغط على المفتاح لمدة أطول. يومض المصباح 3 مرات ثم يتم تشغيل الألوان أو اللون الواحد دون انقطاع. | |

| | |
|--|--|
| RO | VEIOZĂ SLEEPY • Instrucțiuni de utilizare |
| | |
| CARACTERISTICI TEHNICE | |
| <ul style="list-style-type: none">Tensiune nominală: 3 x 1,5 V | 3 baterii AA nu sunt incluse. |
| AVERTISMENTE | |
| Citiți cu atenție sfaturile de mai jos înainte de orice utilizare și păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta ulterior. | |
| <ul style="list-style-type: none">Nu utilizați niciodată aparatul în alte scopuri decât cel pentru care a fost conceput. Orice altă utilizare trebuie considerată periculoasă și necorespunzătoare. Lampa de noapte nu include piese a căror întreținere poate fi efectuată de către utilizatori. Nu o dezambalati. Utilizarea unor accesorii nerecomandate de producător sau utilizarea necorespunzătoare a produsului poate provoca incidente, electrocuții sau vătămări corporale. Nu utilizați aparatul în următoarele situații: în baie, în apropierea chiuvei și a câzii de duș, pe suprafețe încinse, în lumina directă a soarelui sau în apropierea flăcărilor. Evitați picurarea de apă pe aparat sau stropirea cu apă a acestuia. Nu așezați pe aparat obiecte pline cu lichide, cum ar fi vasele. Este recomandabil să nu așezați pe aparat surse de flăcări deschise, cum ar fi lămpânările aprinse. Lampa de noapte atinge performanța maximă la o temperatură cuprinsă între - 9° C și + 50° C. Nu expuneți veioza la lumina directă a soarelui pe perioadă îndelungată și nu o țineți aproape de surse de căldură ori în încăperi umede sau cu mult praț. Transformatoarele și blocurile de alimentare nu au fost concepute pentru a fi utilizate ca jucării. Prin urmare, utilizarea acestor produse de către copii trebuie să fie efectuată sub supravegherea atentă a părinților. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Bateriile trebuie să fie introduse cu polaritatea corectă. Încuții bateriile cănt performanța lămpii de noapte scade. Bateriile descărcate trebuie scoase din lampa de noapte. Scoateti bateriile înainte de a depozita lampa de noapte pentru o perioadă îndelungată. | |
| UTILIZAREA | |
| A - ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ <ul style="list-style-type: none">Scoateti capacul compartimentului pentru baterii de pe spatele lămpii de noapte. Introduceți 3 baterii de tipul AA (returnizate) în locașul pentru baterii. Asigurați-vă că aliniați corect polii pozitivi (+) și negativi (-) ai bateriilor. Puneți capacul la loc. | |
| B - FUNCȚIONAREA <ul style="list-style-type: none">Apăsati acest buton de mai multe ori pentru a schimba melodia. Activați modul continuu apăsând lung butonul sunetului: se redă de 3 ori. Același sunet va fi redat continuu. | <ul style="list-style-type: none">Reglați volumul sunetului apăsând de mai multe ori. |
| <ul style="list-style-type: none">Aprindeți lampa de noapte apăsând butonul 1 dată; culoare se schimbă timp de 30 de minute, apoi se opresc. Apăsati butonul de 2 ori pentru a seta o singură culoare care să rămână aprinsă timp de 30 de minute, apoi să se oprească. Apăsate de 3 ori pentru a stinge lampa de noapte. Activați modul continuu apăsând lung butonul, lampa va pâlpâi de 3 ori, apoi una sau toate culorile se vor aprinde continuu. | <ul style="list-style-type: none">Porniți muzica apăsând butonul 1 dată; muzica selectată va fi redată timp de 10 minute, apoi se va opri. Apăsati de 2 ori pentru a opri muzica. Activați modul continuu apăsând lung butonul: sunetul se redă de 3 ori. Melodiile se vor schimba la fiecare 3 minute continuu. |

| | |
|---|---|
| PL | LAMPKA NOCNA SLEEPY • Instrukcja obsługi |
| | |
| PARAMETRY TECHNICZNE | |
| <ul style="list-style-type: none">Napięcie znamionowe: 3 x 1,5 V | 3 baterii AA (baterie nie są dostarczone w zestawie). |
| OSTRZEŻENIA | |
| <p>Przed każdym użyciem urządzenia należy zapoznać się z poniższymi zaleceniami i zachować instrukcję do późniejszego wglądu.</p> <ul style="list-style-type: none">Nigdy nie należy korzystać z urządzenia w sposób inny, niż przeznaczony przez producenta. Każdy inny sposób użytkowania może stanowić niebezpieczeństwo i jest uznawany za niewłaściwy. Lampka nocna nie zawiera żadnych części zamiennych. Nie należy jej demontować. Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować wypadek, wyładowanie lub zranienie. Z urządzenia nie korzystać: w łazience, blisko zlewu, kabiny prysznicowej lub gorącej powierzchni, w pełnym słońcu, blisko źródeł płomieni, na brzegu stołu lub blatu. Na urządzenie nie powinna kapać woda, nie powinno też być narżone na opryskiwanie. Żaden przedmiot wypełniony wodą jak np. wazon, nie powinien znajdować się na urządzeniu. Nie należy umieszczać urządzenia przy źródle ognia, takim jak np. zapalone świeczki. Lampka działa lepiej w zakresie temperatur od - 9 °C i + 50 °C. Nie wystawiać na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Nigdy nie ustawiać urządzenia blisko źródeł ciepła, w wilgotnych pomieszczeniach lub zapylonych pomieszczeniach. Transformatory i zasilanie nie są przeznaczone do zabawy, korzystanie z tych produktów przez dziecko powinno odbywać się pod kontrolą rodziców. Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Baterie powinny być umieszczane w urządzeniu zgodnie z ich polaryzacją (+/-). Baterie wymienić, gdy lampka przestaje działać w zadowalający sposób. Zużyte baterie powinny zostać wyjęte z obudowy lampki. Wyjąć baterie przed odstawieniem lampki na dłuższy okres czasu. Wszystkie baterie należy wymieniać i ładować jednocześnie. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani mieszać baterii nowych ze użytymi. | |
| PARAMETRY TECHNICZNE | |
| OSTRZEŻENIA | |
| <p>Przed każdym użyciem urządzenia należy zapoznać się z poniższymi zaleceniami i zachować instrukcję do późniejszego wglądu.</p> <ul style="list-style-type: none">Nigdy nie należy korzystać z urządzenia w sposób inny, niż przeznaczony przez producenta. Każdy inny sposób użytkowania może stanowić niebezpieczeństwo i jest uznawany za niewłaściwy. Lampka nocna nie zawiera żadnych części zamiennych. Nie należy jej demontować. Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować wypadek, wyładowanie lub zranienie. Z urządzenia nie korzystać: w łazience, blisko zlewu, kabiny prysznicowej lub gorącej powierzchni, w pełnym słońcu, blisko źródeł płomieni, na brzegu stołu lub blatu. Na urządzenie nie powinna kapać woda, nie powinno też być narżone na opryskiwanie. Żaden przedmiot wypełniony wodą jak np. wazon, nie powinien znajdować się na urządzeniu. Nie należy umieszczać urządzenia przy źródle ognia, takim jak np. zapalone świeczki. Lampka działa lepiej w zakresie temperatur od - 9 °C i + 50 °C. Nie wystawiać na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Nigdy nie ustawiać urządzenia blisko źródeł ciepła, w wilgotnych pomieszczeniach lub zapylonych pomieszczeniach. Transformatory i zasilanie nie są przeznaczone do zabawy, korzystanie z tych produktów przez dziecko powinno odbywać się pod kontrolą rodziców. Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Baterie powinny być umieszczane w urządzeniu zgodnie z ich polaryzacją (+/-). Baterie wymienić, gdy lampka przestaje działać w zadowalający sposób. Zużyte baterie powinny zostać wyjęte z obudowy lampki. Wyjąć baterie przed odstawieniem lampki na dłuższy okres czasu. Wszystkie baterie należy wymieniać i ładować jednocześnie. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani mieszać baterii nowych ze użytymi. | |
| PARAMETRY TECHNICZNE | |
| OSTRZEŻENIA | |
| <p>Przed każdym użyciem urządzenia należy zapoznać się z poniższymi zaleceniami i zachować instrukcję do późniejszego wglądu.</p> <ul style="list-style-type: none">Nigdy nie należy korzystać z urządzenia w sposób inny, niż przeznaczony przez producenta. Każdy inny sposób użytkowania może stanowić niebezpieczeństwo i jest uznawany za niewłaściwy. Lampka nocna nie zawiera żadnych części zamiennych. Nie należy jej demontować. Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować wypadek, wyładowanie lub zranienie. Z urządzenia nie korzystać: w łazience, blisko zlewu, kabiny prysznicowej lub gorącej powierzchni, w pełnym słońcu, blisko źródeł płomieni, na brzegu stołu lub blatu. Na urządzenie nie powinna kapać woda, nie powinno też być narżone na opryskiwanie. Żaden przedmiot wypełniony wodą jak np. wazon, nie powinien znajdować się na urządzeniu. Nie należy umieszczać urządzenia przy źródle ognia, takim jak np. zapalone świeczki. Lampka działa lepiej w zakresie temperatur od - 9 °C i + 50 °C. Nie wystawiać na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Nigdy nie ustawiać urządzenia blisko źródeł ciepła, w wilgotnych pomieszczeniach lub zapylonych pomieszczeniach. Transformatory i zasilanie nie są przeznaczone do zabawy, korzystanie z tych produktów przez dziecko powinno odbywać się pod kontrolą rodziców. Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Baterie powinny być umieszczane w urządzeniu zgodnie z ich polaryzacją (+/-). Baterie wymienić, gdy lampka przestaje działać w zadowalający sposób. Zużyte baterie powinny zostać wyjęte z obudowy lampki. Wyjąć baterie przed odstawieniem lampki na dłuższy okres czasu. Wszystkie baterie należy wymieniać i ładować jednocześnie. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani mieszać baterii nowych ze użytymi. | |

| | |
|---|---|
| PL | LAMPKA NOCNA SLEEPY • Instrukcja obsługi |
| | |
| PARAMETRY TECHNICZNE | |
| <ul style="list-style-type: none">Napięcie znamionowe: 3 x 1,5 V | 3 baterii AA (baterie nie są dostarczone w zestawie). |
| OSTRZEŻENIA | |
| <p>Przed każdym użyciem urządzenia należy zapoznać się z poniższymi zaleceniami i zachować instrukcję do późniejszego wglądu.</p> <ul style="list-style-type: none">Nigdy nie należy korzystać z urządzenia w sposób inny, niż przeznaczony przez producenta. Każdy inny sposób użytkowania może stanowić niebezpieczeństwo i jest uznawany za niewłaściwy. Lampka nocna nie zawiera żadnych części zamiennych. Nie należy jej demontować. Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować wypadek, wyładowanie lub zranienie. Z urządzenia nie korzystać: w łazience, blisko zlewu, kabiny prysznicowej lub gorącej powierzchni, w pełnym słońcu, blisko źródeł płomieni, na brzegu stołu lub blatu. Na urządzenie nie powinna kapać woda, nie powinno też być narżone na opryskiwanie. Żaden przedmiot wypełniony wodą jak np. wazon, nie powinien znajdować się na urządzeniu. Nie należy umieszczać urządzenia przy źródle ognia, takim jak np. zapalone świeczki. Lampka działa lepiej w zakresie temperatur od - 9 °C i + 50 °C. Nie wystawiać na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Nigdy nie ustawiać urządzenia blisko źródeł ciepła, w wilgotnych pomieszczeniach lub zapylonych pomieszczeniach. Transformatory i zasilanie nie są przeznaczone do zabawy, korzystanie z tych produktów przez dziecko powinno odbywać się pod kontrolą rodziców. Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Baterie powinny być umieszczane w urządzeniu zgodnie z ich polaryzacją (+/-). Baterie wymienić, gdy lampka przestaje działać w zadowalający sposób. Zużyte baterie powinny zostać wyjęte z obudowy lampki. Wyjąć baterie przed odstawieniem lampki na dłuższy okres czasu. Wszystkie baterie należy wymieniać i ładować jednocześnie. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani mieszać baterii nowych ze użytymi. | |
| PARAMETRY TECHNICZNE | |
| OSTRZEŻENIA | |
| <p>Przed każdym użyciem urządzenia należy zapoznać się z poniższymi zaleceniami i zachować instrukcję do późniejszego wglądu.</p> <ul style="list-style-type: none">Nigdy nie należy korzystać z urządzenia w sposób inny, niż przeznaczony przez producenta. Każdy inny sposób użytkowania może stanowić niebezpieczeństwo i jest uznawany za niewłaściwy. Lampka nocna nie zawiera żadnych części zamiennych. Nie należy jej demontować. Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować wypadek, wyładowanie lub zranienie. Z urządzenia nie korzystać: w łazience, blisko zlewu, kabiny prysznicowej lub gorącej powierzchni, w pełnym słońcu, blisko źródeł płomieni, na brzegu stołu lub blatu. Na urządzenie nie powinna kapać woda, nie powinno też być narżone na opryskiwanie. Żaden przedmiot wypełniony wodą jak np. wazon, nie powinien znajdować się na urządzeniu. Nie należy umieszczać urządzenia przy źródle ognia, takim jak np. zapalone świeczki. Lampka działa lepiej w zakresie temperatur od - 9 °C i + 50 °C. Nie wystawiać na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Nigdy nie ustawiać urządzenia blisko źródeł ciepła, w wilgotnych pomieszczeniach lub zapylonych pomieszczeniach. Transformatory i zasilanie nie są przeznaczone do zabawy, korzystanie z tych produktów przez dziecko powinno odbywać się pod kontrolą rodziców. Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Baterie powinny być umieszczane w urządzeniu zgodnie z ich polaryzacją (+/-). Baterie wymienić, gdy lampka przestaje działać w zadowalający sposób. Zużyte baterie powinny zostać wyjęte z obudowy lampki. Wyjąć baterie przed odstawieniem lampki na dłuższy okres czasu. Wszystkie baterie należy wymieniać i ładować jednocześnie. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani mieszać baterii nowych ze użytymi. | |
| PARAMETRY TECHNICZNE | |
| OSTRZEŻENIA | |

| | |
|---|--|
| A - ZASILANIE <ul style="list-style-type: none">Wyjąć zaślepkę z obudowy baterii znajdującej się z tyłu lampki. Włożyć 3 baterie AA (nie znajdujący się w zestawie). Sprawdzić, czy baterie zostały umieszczone w przegródce zgodnie z polaryzacją +/- baterii. Zamknąć obudowę zaślepką. | |
| B - FUNKCJONOWANIE <ul style="list-style-type: none">Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, aby zmieniać melodie. Naciśnij i przytrzymaj dłużej przycisk, aby włączyć tryb ciągły: melodia otwartzana jest 3 razy. Ta sama melodia odtwarzana jest przez cały czas. | <ul style="list-style-type: none">Ustaw natężenie dźwięku naciskając kilkakrotnie. |
| <ul style="list-style-type: none">Włącz lampkę nocną, naciskając 1 raz przycisk, kolory zmieniają się przez 30 minut, po czym lampka się wyłącza. Naciśnij przycisk 2 razy, aby ten sam kolor świecił się przez 30 minut, po czym lampka się wyłącza. Naciśnij 3 razy, aby włączyć lampkę nocną. Naciśnij i przytrzymaj dłużej przycisk, aby włączyć tryb ciągły. Światło zamiga 3 razy, potem wszystkie kolory lub jeden kolor będzie świecił się na stałe. | <ul style="list-style-type: none">Włącz melodię naciskając 1 raz przycisk, wybrana melodia będzie odtwarzana przez 10 minut, po czym się wyłączy. Naciśnij 2 razy, aby wyłączyć melodię. Naciśnij i przytrzymaj dłużej przycisk, aby włączyć tryb ciągły: melodia odtwarzana jest 3 razy. Melodia będzie zmieniać się co 3 minuty przez cały czas. |

| | |
|---|---|
| FR | Garantie À VIE* LIFETIME Warranty* |
| | |
| 1 Les parents remplissent le formulaire d’enregistrement sur le site www.service-babymoov.com | |
| 2 Ils joignent leur preuve d’achat (scan du ticket de caisse ou facture) et valident le formulaire dans un délai de 2 mois maximum après la date d’achat du produit. | |
| 3 Ils reçoivent un mail de confirmation d’activation de la garantie à vie. | |

| | |
|---|---|
| FR <ul style="list-style-type: none">Garantie à vie. Cette garantie est soumise à conditions. Liste des pays concernés, activation et renseignements en ligne à l’adresse suivante : www.service-babymoov.com | |
| DE <ul style="list-style-type: none">Lebenslange Garantie. Diese Garantie unterliegt bestimmten Konditionen. Liste der betroffenen Länder, Inanspruchnahme und Informationen unter: www.service-babymoov.com | |
| ES <ul style="list-style-type: none">Garantía de por vida. Esta garantía está sujeta a una serie de condiciones. En la siguiente dirección web, puede consultar on-line el listado de países, la activación y otras informaciones de su interés: www.service-babymoov.com | |
| CZ <ul style="list-style-type: none">Doživotní záruka. Tato záruka podléhá určitým podmínkám. Seznam zainteresovaných zemí, aktivace a informace jsou k dispozici na adrese: www.service-babymoov.com | |
| PL <ul style="list-style-type: none">Dożywnia gwarancja. Gwarancja ta podlega pewnym warunkom. Lista krajów, aktywacja oraz informacje są dostępne pod następującym adresem: www.service-babymoov.com | |
| EN <ul style="list-style-type: none">Lifetime warranty. Warranty subject to terms and conditions. List of countries involved, activation and information online at this address: www.service-babymoov.com | |
| NL <ul style="list-style-type: none">Levenslange garantie. Deze garantie is aan voorwaarden onderworpen. Lijst met betrokken landen, activatie en inlichtingen online op volgend adres: www.service-babymoov.com | |
| IT <ul style="list-style-type: none">Garanzia a vita. La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco degli Paesi interessati, attivazione e informazioni disponibili al seguente indirizzo : www.service-babymoov.com | |
| RO <ul style="list-style-type: none">Garantie pe viață. Această garanție este supusă anumitor condiții. Lista țări interesate, modul de activare și alte informații sunt disponibile la adresa următoare: www.service-babymoov.com | |
| AR | ضمان مدى الحياة. يوضع الضمان للبدء والشروط بحكم الإفلاع على قائمة الدول المشمولة بالضمان وتفعيله ومزيد من المعلومات على الرابط الإلكتروني التالي: www.service-babymoov.com |

| | |
|-------------------------|-------------------|
| 1 | |
| | |
| 30 min x 1 | +3 sec x 1 |
| Change color x 2 | OFF x 3 |

| | |
|-------------------|-------------------|
| 2 | |
| | |
| 10 min x 1 | +3 sec x 1 |
| 10-min x 1 | OFF x 2 |

| | |
|---------------|---------------|
| 3 | |
| | |
| x 5 | x 1 |

| | |
|---------------|---------------|
| 4 | |
| | |
| 7 x 1 | |

| | |
|---|---|
| FR | Garantie À VIE* LIFETIME Warranty* |
| | |
| 1 Les parents remplissent le formulaire d’enregistrement sur le site www.service-babymoov.com | |
| 2 Ils joignent leur preuve d’achat (scan du ticket de caisse ou facture) et valident le formulaire dans un délai de 2 mois maximum après la date d’achat du produit. | |
| 3 Ils reçoivent un mail de confirmation d’activation de la garantie à vie. | |

| | |
|---|---|
| FR | Garantie À VIE* LIFETIME Warranty* |
| | |
| 1 Les parents remplissent le formulaire d’enregistrement sur le site www.service-babymoov.com | |
| 2 Ils joignent leur preuve d’achat (scan du ticket de caisse ou facture) et valident le formulaire dans un délai de 2 mois maximum après la date d’achat du produit. | |
| 3 Ils reçoivent un mail de confirmation d’activation de la garantie à vie. | |

Babymoov

Parc Industriel des Gravanches

16, rue Jacqueline Auriol

63051 Clermont-Ferrand Cedex 2

France

www.babymoov.com

Designed and engineered

by Babymoov in France